

BVGer C-392/2012 vom 17. August 2012

Bundesverwaltungsgericht, 2012-08-17, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_C-392_2012

FR: TAF C-392/2012 du 17 août 2012

IT: TAF C-392/2012 del 17 agosto 2012

Regeste

Assicurazione facoltativa

Erwägungen

E. 1

In virtù dell'art. 31 della legge del 17 giugno 2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF, RS 173.32), questo tribunale giudica i ricorsi contro le decisioni ai sensi dell'art. 5 della legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA, RS 172.021) emanate dalle autorità menzionate all'art. 33 LTAF, riservate le eccezioni di cui all'art. 32. In particolare, le decisioni rese dalla CSC concernenti l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti possono essere portate innanzi al TAF conformemente all'art. 85bis cpv. 1 della legge federale del 20 dicembre 1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS, RS 831.10).

E. 2.1

In virtù dell'art. 3 lett. dbis PA la procedura in materia di assicurazioni sociali non è disciplinata dalla PA nella misura in cui è applicabile la legge federale del 6 ottobre 2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA, RS 830.1). Giusta l'art. 1 LAVS le disposizioni della LPGA sono applicabili alla prima parte della LAVS, sempre che la presente legge non preveda espressamente una deroga.

E. 2.2

Secondo l'art. 59 LPGA ha diritto di ricorrere chiunque è toccato dalla decisione o dalla decisione su opposizione ed ha un interesse degno di protezione al suo annullamento o alla sua modificazione. Queste condizioni sono adempiute nella specie.

E. 2.3

Il ricorso è tempestivo e rispetta i requisiti minimi prescritti dalla legge (art. 60 LPGA e 52 PA). Il gravame è dunque ammissibile, nulla ostando all'esame del merito dello stesso.

E. 3

In merito al diritto applicabile, può essere precisato che a partire dal 1° gennaio 2008, la procedura è retta dall'ordinanza del 26 maggio 1961 concernente l'assicurazione facoltativa per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (OAF, RS 831.111), nel suo tenore in vigore dopo la modifica del 16 marzo 2007, pur rammentando il principio che le norme applicabili sono quelle in vigore al momento in cui sono avvenuti i fatti giuridicamente rilevanti (DTF 130 V 445 consid. 1.2, 129 V 4 consid. 1.2).

E. 4.1

Nelle specie l'insorgente contesta la tassazione emanata il 22 dicembre 2011. Questa fa seguito ad una lettera dell'8 novembre 2011, mediante la quale, nell'ambito della procedura d'opposizione, si avvisava l'opponente, sulla scorta dei documenti da lui esibiti in quella sede, che l'amministrazione si vedeva nell'obbligo di ricalcolare i contributi dovuti sulla scorta dei nuovi dati e non più d'ufficio come la decisione originale del 13 settembre 2011.

4.2.1 Va qui rilevato, sebbene non costituisca la materia del contendere, che la CSC ha applicato con lettera dell'8 novembre 2011 la procedura della "reformatio in pejus" in modo regolare. Secondo l'art. 12 dell'ordinanza sulla parte generale del diritto della assicurazioni sociali dell'11 settembre 2002 (OPGA, RS 830.11), l'assicuratore non è vincolato alle conclusioni dell'opponente e può modificare la decisione a favore o a sfavore di questi; tuttavia, se intende modificare la decisione a sfavore dell'opponente, concede a quest'ultimo la possibilità di ritirare l'opposizione (art. 12 cpv. 2 OPGA).

4.2.2 Nella specie, la lettera dell'8 novembre 2011 rispetta queste disposizioni legali, concede all'opponente un adeguato termine per rispondere e/o ritirare l'opposizione del 6 ottobre 2011 ed è stata inviata per raccomandata. L'interpellato non ha risposto a tale scritto. La CSC era dunque in diritto di emanare una decisione su opposizione conformemente ai dati forniti dall'assicurato in sede d'opposizione e rinunciare quindi ad un tassazione d'ufficio.

E. 4.3.1

Ora, se si esamina la decisione su opposizione del 22 dicembre 2011, alle luce delle obiezioni espresse in sede di ricorso, non si può che constatare come, anche in questo caso, la soluzione adottata dalla CSC è leggermente più favorevole di quella proposta dal ricorrente. Infatti, A. _____ ammette che dalla società in accomandita semplice, di cui egli è partecipe al 30%, ha percepito un compenso di 8'834 Euro (30% di 29'448). Il ricorrente avanza invece un reddito complessivo di 9'644 Euro riferendosi al rigo RN1 della dichiarazione dei redditi persone fisiche 2011 (periodo d'imposta 2010; doc. 225). Questo importo non risulta ben specificato, per cui è da ritenere quello precedente, peraltro più favorevole per l'interessato.

E. 4.3.2

Ora, correttamente, la CSC ha proceduto al calcolo del reddito imponibile nel seguente modo: - ha convertito il reddito di 8'834 Euro al cambio medio Euro/Franco di 1.3169, ottenendo un importo di 11'633 franchi; - secondo gli art. 9 LAVS, 18 cpv. 2 dell'ordinanza sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti del 31 ottobre 1947 (OAVS, RS 831.101) e 14 cpv. 2 OAF, occorre dedurre da tale importo un interesse del 2% del capitale investito: il capitale da lui investito corrisponde a 3'098 Euro che è il 30% del capitale complessivo della società in accomandita semplice (10'329 Euro; doc. 235), ossia (stesso cambio) 4'080 franchi; il 2% di questo importo corrisponde a 81.60 franchi; da 11'633 franchi occorre dunque dedurre 81.60 franchi; - il risultato di 1'551,40 franchi arrotondato ad 11'500 franchi corrisponde al reddito di tassazione.

E. 4.3.3

I relativi contributi consistono in franchi 1'127 (9.8%, art. 13b OAF;) ai quali devono essere aggiunti gli oneri amministrativi del 5% (art. 18° OAF), ossia 56.35, il che comporta un dare contributivo AVS/AI per il 2010 di 1'183.35 franchi.

E. 5.1

In queste circostanze il ricorso deve essere respinto e l'impugnata decisione su opposizione confermata.

E. 5.2

Il ricorso, manifestamente infondato, può essere risolto da un giudice unico (art. 85bis cpv. 3 LAVS).

E. 5.3

Non si prelevano spese processuali (art. 85bis cpv. 2 LAVS) né si assegnano indennità per le spese ripetibili.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.